



他人老大，自己老二；
自利自他，別人無話。

星雲大師／Venerable Master Hsing Yun

人間福報

The Merit Times
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple(I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲禪話

國師與皇帝

文／星雲大師

清朝的順治皇帝篤信佛教，也很喜歡親近禪師問法論道。有一天，他召請玉琳國師請示佛法。原來順治看到《楞嚴經》裡，有所謂的「七處徵心」，他疑惑地想：心在我們的身體裡面，怎麼會知道外面的事情？若說心在外面，身體裡面不就沒有心了？心，究竟在哪裡呢？

於是順治皇帝就問玉琳國師說：「心在七處？還是不在七處？」

玉琳國師答：「覓心了不可得。」

順治皇帝再問：「悟道的人，還有沒有喜怒哀樂？」

玉琳國師反問：「什麼叫做喜怒哀樂？」

順治皇帝又問：「山河大地從妄念生，所謂三界唯心，萬法唯識，心一動，才有世間種種現象。果真心中的妄念息了，山河大地還有也無？」

玉琳國師答：「如人自睡夢中醒來，夢中之事是有是無？」

順治皇帝最後問：「如何用功？」

玉琳答：「無住無名。」

生活蔬食

豆包胡麻醬拌洋菜

文與圖／小修



寒天洋菜條是以生長於無污染海域的紅藻類海藻（龍鬚菜）製成，富含天然膳食纖維，具有高纖、低熱量、無脂肪、無蛋白質的特性，有助於維持消化機能、增加飽足感，也是清爽無負擔的食材。寒天洋菜條料理方式多元，可製作洋菜凍、果凍、咖啡凍、涼拌菜等各式佳餚。

豆包胡麻醬拌洋菜條

食材：

豆包、寒天洋菜條、小黃瓜、紅蘿蔔、胡麻醬、香菜。

作法：

❶ 豆包切成約0.5公分寬的條狀；紅蘿蔔、小黃瓜切絲；香菜切約1公分碎末。寒天洋菜條依包裝說明泡發備用。

❷ 豆包放入鍋中煎至金黃，起鍋備用。另煮一鍋滾水，將寒天洋菜條汆燙約30秒，立即撈起放入冰水中冰鎮；紅蘿蔔絲也略汆燙後泡冰水冷卻再瀝乾水分。

❸ 將豆包、寒天洋菜條、紅蘿蔔絲及小黃瓜絲放入料理盆中，加入適量胡麻醬拌勻，再淋少許香油，撒上香菜，即是一道清爽簡單的料理。

佛教論壇俄國登場 佛光山與會

【人間社記者心契俄羅斯報導】第4屆國際佛教論壇8月18日在俄羅斯聯邦圖瓦共和國首府克孜勒（Kyzyl）隆重開幕，國際佛光會世界總會東南亞副秘書長覺誠法師代表馬來西亞政府出席這項國際盛事，並分享佛光山長期在全球推動「人間佛教」的具體卓越成果。

主辦地圖瓦共和國自6世紀起，就有佛教活動的歷史記載，是北傳佛教的重要歷史聖地。

這場為期4天的國際宗教盛事，吸引來自馬來西亞、中國大陸、印度、尼泊爾、日本、巴西、緬甸、斯里蘭卡、蒙古等近20個國家、逾千名佛教領袖、專家學者及信徒代表齊聚一堂。

各界代表在具有悠久佛教歷史的圖瓦聖地，共同探討佛教核心精神在當代社會的實踐與轉化，別具意義。

開幕典禮由圖瓦共和國最高領袖弗拉迪斯拉夫·霍瓦雷格（Vladislav Khovalyg）主持，他肯定論壇在促進全球文化交流與心靈和平上的正面貢獻。俄羅斯總統普亭也為大會發來賀詞；中國大陸佛教副主席宗信和尚、不丹、緬甸及蒙古等國的佛教領袖也相繼致詞，強調弘揚佛教和平與和諧精神的重要性。

培育佛教青年 延續信仰火種

其中，代表馬來西亞政府出席的覺誠法師，是馬來西亞團結部宗教諮詢委員會成員，也是佛光山新馬泰印尼和印度教區總住持，與馬來西亞僧尼協會主席勝勤法師共同出席盛會，展現大馬佛教界在國際舞台上的重要影響力。

覺誠法師在論壇上發表演說，分享佛光山長期在全球推動「人間佛教」的具體卓



↑ 覺誠法師（左2）、勝勤法師（右2）與圖瓦共和國最高領袖弗拉迪斯拉夫·霍瓦雷格（左3）、俄羅斯外交部長特別代表米哈伊爾·梅列赫（左1）、大馬駐俄羅斯聯邦特命全權大使拿督張倫來（右4）等嘉賓合影。

越成果，指出佛教的當代價值在於走入社會、服務大眾，強調「教育」與「青年培育」能為佛教及社會注入長遠的生命力。

馬來西亞僧尼協會主席勝勤法師也在大會上發表專題論文，以大虛大師與佛光山開山祖師星雲大師推動人間佛教的宏大願力為藍本，深入論證在現代社會中接引青年學佛的迫切性與重要性。

勝勤法師強調，馬來西亞佛教界向來保持團結和諧的優良傳統，深受國家與政府的尊重，並在促進國內宗教融和、種族和諧及社會穩定方面，長期發揮積極且顯著的成效，而佛教青年的培育則是延續信仰火種、推動佛教現代化發展的關鍵所在。

兩位法師的論點獲得現場各國代表的強烈共鳴與熱烈回響。

論壇期間，馬來西亞駐俄羅斯特派大使拿督張倫來亦親自出席，展現大馬政府對

此論壇的重視。張倫來特別與圖瓦共和國最高領袖弗拉迪斯拉夫·霍瓦雷格進行雙邊會晤，不僅互贈具當地歷史意義的「山羊雕塑」為禮，更針對未來兩國在青年、文化、宗教及旅遊等領域的合作，達成初步共識。

佛教文化對話 推進人類文明

此次論壇的討論範疇廣泛且具深度，並展望人類文明未來。與會者在論壇中深入分析佛教文化對話如何能積極影響人類文明的進程，並嘗試在古老的傳統與瞬息萬變的現代生活之間找到平衡點，以應對新時代挑戰。

學者們也對佛教建築的美學意義，以及如何透過佛教價值觀推動環境保護與文化旅游等課題交換意見，展現了佛教在不同國家文化中既多元又一致的面貌。

佛光兒童夏令營 互動遊戲學習慈悲

【人間社記者楚顏靜洛杉磯報導】佛光山西來寺「2026佛光兒童夏令營（Buddha's Light Children Summer Retreat）」於6月26至28日舉行，75位5至11歲學童，在64位義工及青年輔導員陪伴下，度過充實而難忘的3天2夜。今年夏令營以「Growth and Community（成長與團體）」為主題，透過佛法課程、團隊合作、生活教育、創意活動與遊戲，引導孩子學習關懷他人、培養責任感，體會團體生活的意義。

西來寺二單監院知行法師於開營典禮致詞時，透過互動方式引導孩子思考成長的真正意義，分享真正的成長來自分享、感恩與勇於認錯；而團體生活則需要彼此合作、互相關懷。

值星官Allison帶領學員認識夏令營生活規範，提醒大家彼此尊重、遵守團體生活秩序、珍惜環境與資源。

在寺院禮儀課程中，Camille老師引導學員認識道場應有的禮儀與態度；並提醒孩子，進入寺院如同回到自己的家，應愛護



↑ 小朋友熱烈搶答。圖／人間社記者楚顏靜

環境、不奔跑喧嘩，並主動整理環境、關懷他人。

課程內容豐富多元，除禪修、舞蹈、手作、繪畫及戲水活動外，西來寺社教組覺皇法師也透過互動遊戲，引導孩子學習正念與慈悲心。

其中最受歡迎的「變裝走秀（Temple Runway）」創意活動，由8個小隊共同發揮創意，為輔導員設計服裝造型。閉營成果展中，各隊自行編排戲劇，透過生動有

浴佛淨心行三好 童軍歡慶佛誕節



↑ 童軍及家長們在大殿前依序虔誠浴佛。圖／佛光西來童軍團提供

【人間社記者劉洋洛杉磯報導】西來寺童軍團Pack 8888幼童軍及家長共15人，5月31日在幼童軍團長Kyle Lin帶領下參加佛誕節浴佛活動，並恭請慧澤法師為童軍們講解佛誕節由來及浴佛意義，透過認識佛陀一生事蹟，學習佛法與三好精神。



↑ 童軍及家長們在浴佛圓滿後在大雄寶殿前與慧澤法師合影。

活動首先於西來寺五聖殿文化走廊進行導覽。慧澤法師以展示的「八相成道」漫畫圖片為教材，向童軍們介紹佛陀示現在人間度化眾生的重要歷程，包括降兜率、入胎、誕生、出家、降魔、成道、轉法輪及涅槃等八個階段，讓孩子們對佛陀的一



↑ 最受歡迎的「變裝走秀（Temple Runway）」創意活動，由八個小隊共同發揮創意，為小隊輔設計服裝造型。圖／人間社記者張志誠

趣的故事傳遞品德教育，展現3天來的學習成果與團隊默契。

夏令營最後一天安排遊戲嘉年華，孩子們透過參與各項趣味活動累積貼紙（sticker），並依照收集數量兌換獎品，在歡樂互動中體驗努力、合作與分享所帶來的成就感。

結營典禮中，播放3天活動回顧影片，一幕幕精采畫面為今年佛光兒童夏令營畫下圓滿句點。

生有初步認識。

法師表示，浴佛不只是為佛像沐浴，更重要的是「沐浴自己心中的佛」，透過浴佛洗滌自性、懺悔業障，回歸本具的清淨佛性。

隨後，童軍及家長來到大雄寶殿外浴佛池前依序浴佛。孩子們專注完成每個步驟，體驗佛誕節浴佛儀式的內涵。看著香湯沿著太子金身流下，也象徵洗滌內心的無明、貪欲與煩惱。

慧澤法師也向童軍及家長介紹佛誕節的意義。佛陀誕辰紀念日又稱浴佛節，一般訂於農曆四月初八。1999年，在佛光山開山祖師星雲大師推動下，經台灣立法院通過，將農曆四月初八訂為國定佛誕節，並與母親節共同慶祝，表達對佛陀及母親養育之恩的感念。

活動結束後，童軍及家長表示，透過浴佛活動，不僅認識佛陀誕生的故事，也學習到星雲大師推動「三好運動」的精神。這不只是口號，而是可以落實於日常生活中，完善自我人格，也為社會帶來更多善美與和諧。

佛光山西來寺近期活動	
時間	活動名稱
9/18 (五)	第22期佛光西來書院秋季班 9/18(五) — 12/12(六)
9/19 (六)	西來寺人間學院—秋季開學 9/19(六) — 12/5(六)
9/25 (五)	光明燈法會
9/26 (六)	月下慶中秋活動